

Bilag II

OPLYSNINGER FRA KOMMISSIONEN

På grundlag af oplysninger fra arbejdsmarkedets parter har Kommissionen givet følgende oplysninger:

Artikel 1

Anvendelsesområde

Aftalen finder anvendelse på mobile arbejdstagere i jernbanesektoren, som er beskæftiget med interoperable grænseoverskridende tjenester. En arbejdstager i jernbanesektoren har til opgave at udføre denne type arbejde mere end en time om dagen. Beregningen af, i hvor mange timer dette arbejde udføres, baseres derfor ikke på et gennemsnitligt antal timer over en periode, men på et samlet antal timer. Denne aftale finder følgende også anvendelse på arbejdstagere i jernbanesektoren, der ikke udfører denne type arbejde jævnlige. Arbejdsmarkedets parter ønsker at overlade det til medlemsstaterne at fastsætte de nærmere bestemmelser for dem, der både udfører arbejdet nationalt og grænseoverskridende.

Det er i visse tilfælde valgfrit at anvende aftalen. Arbejdsmarkedets parternes hensigt er ikke at genemtvinge denne aftale i stedet for allerede gældende aftaler, uanset om disse eventuelt afviger fra denne aftale. Sådanne afvigende aftaler skal blive ved med at være gældende, da omfanget af interoperable grænseoverskridende tjenester er begrænset.

Artikel 2

Definitioner

Arbejdsmarkedets parter ønsker ikke med denne aftale at dække personale, der beskæftiger sig med rengøring og catering. Sådant personale er normalt ikke ansat af jernbanevirksomhederne.

Artikel 3

Daglig hvileperiode i hjemmet

Arbejdsmarkedets parter præciserer, at »nedsættelse af den daglige hvileperiode« betyder et

hvilket som helst tidsrum, der fratrækkes mindst 12 sammenhængende timer pr. 24-timersperiode: uanset om det drejer sig om tre timer eller fem minutter, skal det betragtes som en nedsættelse af den dag-lige hvileperiode. Arbejdsmarkedets parter overlader det til de nationale myndigheder at definere »betydelig nedsættelse af en daglig hvileperiode«, når blot man overholder aftalens bestemmelse om »9 sammenhængende timer en gang pr. 7-dagesperiode«. **Parterne udtrykte også klart, at artikel 3 skal fortolkes således, at den kun giver mulighed for én nedsættelse pr. 7-dagesperiode, uanset længden af denne nedsættelse.**

Artikel 4

Daglig hvileperiode uden for hjemmet

Aftalen giver mulighed for en hvileperiode uden for hjemmet på mindst 8 timer pr. 24-timersperiode. Arbejdsmarkedets parter præciserer, at selv om denne bestemmelse ikke gør kompensatoriske hvileperioder obligatoriske, udelukker den heller ikke muligheden for at tage dem med. De nationale myndigheder skønner selv, hvorvidt de ved gennemførelsen af aftalen skal tage kompenserende hvileperiode med.

Artiklen udelukker dog mere end to hvileperioder uden for hjemmet. Begrænsningen på to hvileperioder er resultatet af indgående forhandlinger mellem arbejdsmarkedets parter og er en del af den samlede aftale.

Arbejdsmarkedets parter præciserer, at udtrykket »négociations« i fodnote 14 (i den franske udgave) betyder, at de berørte parter går ind i forhandlinger, der fører frem til en aftale. Aftalen kan være en kollektiv overenskomst eller en overenskomst, der indgås med virksomheden. I samme fodnote bør udtrykket »compensation« forstås sådan, at det omfatter både økonomisk og tidsmæssig compensation, afhængig af forhandlingernes udfald. Arbejdsmarkedets parter understreger dog, at formålet med aftalen er at beskytte arbejdstagernes sundhed og sikkerhed, og